



① Grosse Steinquader umrahmen die Schwimmzone. Von der Terrasse führt ein Holzdeck direkt bis zum Poolrand. ② Die organisch-natürliche Gestaltung des Naturpools verleiht dem Anwesen einen besonderen Charme und eine anmutige Atmosphäre.



# BIPOOL ALS GESUNDBRUNNEN

In einem SwissBiopool badet man in reinstem Trinkwasser.

 RADO VARBANOV



**SwissBioPool GmbH**  
3280 Murten  
T 079 415 00 84  
[WWW.SWISSBIOPOOL.COM](http://WWW.SWISSBIOPOOL.COM)

BEZUGSADRESSEN SEITE 160

Er hat stets ein paar Flaschen Wasser im Auto und füllt seinen Trinkvorrat gerne auch an den Pools seiner Kunden auf. «Wassertrinken ist gesund», meint er, «es kommt nur darauf an, welches Wasser man trinkt.» André Dürig, Inhaber der SwissBioPool GmbH, schwört dabei auf die Reinheit seines mit speziellen Biofiltern gereinigte Poolwassers. Vor 20 Jahren hat er das System erfunden und immer weiter perfektioniert. Seit Anbeginn lässt er die Qualität des Poolwassers chemisch und mikrobiologisch im Labor untersuchen – mit Ergebnissen, die überzeugen. Überzeugt haben sie auch die Bauherrschaft dieses Naturpools in Sugiez. Ein konventioneller Swimmingpool war für sie keine Option, und so setzte man sich mit den unterschiedlichen Systemen für den Bau natürlicher Schwimmbäder auseinander. Darunter auch mit dem SwissBioPool von André Dürig. Die Besitzer des Einfamilienhauses kannten André Dürig schon seit vielen Jahren. Nach eingehenden Vergleichen und dem Besuch einer Referenzanlage war der Entscheid klar: ein SwissBioPool wurde umgesetzt. Die Hauptanforderung: Sauberes Wasser, wie bei der Referenzanlage, und wenig Unterhalt sowie ein Trinkwasserspeicher.

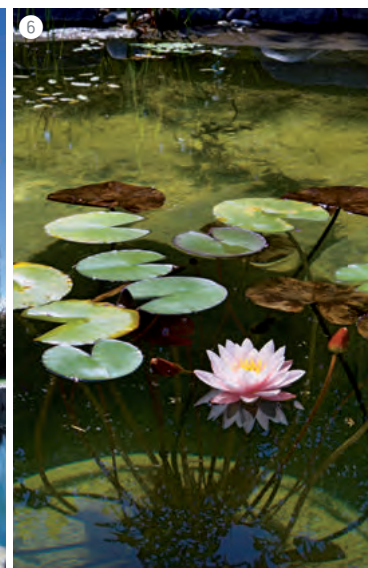
#### PLANUNGSKONZEPT

Das Einfamilienhaus in schlichter Architektur grenzt an eine freie Wiese, Hecken und Obstbäume bilden eine natürliche Grenze. Das Schwimmparadies vermittelt ihm etwas Verspieltes. Ein Holz-

deck führt von der Terrasse aus zum Schwimmbereich und bietet sich als Sonnenplatz an. Grob gehauene Steinquader, an die sich ein Kiesbett anschliesst, bilden den Rahmen des Naturpools. Sanft gerundete Findlinge von unterschiedlicher Grösse sitzen im geschwungenen Steinbeet, welches sich auch um die angegliederte Pflanzzone reiht. Dieses organisch-natürliche Konzept verleiht dem Anwesen eine überaus einladende Atmosphäre. Seit zwei Jahren ist das Werk vollendet – und die Besitzer sind rundum begeistert, insbesondere auch mit der Reinheit des Poolwassers.

#### NATURPOOL MIT BESONDEREM FILTERSYSTEM

Das Wasser eines SwissBioPools wird bakteriologisch und chemisch einwandfrei mit einem Biologie-aufbauenden Filter aufbereitet. Dieses Filtersystem hat André Dürig als Zehnjähriger in seinem umgebauten Aquarium erfunden und immer weiter entwickelt. Inzwischen setzt er die 6. Filtergeneration ein. Das Prinzip ist gleichgeblieben: das biologisch aufbereitete Wasser läuft über einen Kiesfilter mit einem Durchmesser von heute nur 1.20 m; wintersicher, sehr stromsparend und ohne Gift. Der im Filtermodul integrierte Skimmer zieht das Oberflächenwasser ab und sorgt so für eine saubere Wasseroberfläche. Die Filterform und der drucklose Betrieb ermöglichen trotz geringem Energieaufwand eine schnelle, optimale Durchströmung des Filterkörpers. So erreicht der Filter eine schnelle Biofilmaufbau- und



Phosphatzugsrate, was das Algenwachstum minimiert und für eine nachhaltige Limitierung der Nährstoffe im Gewässer sorgt. Im Gegensatz zu anderen handelsüblichen Schwimmteichsystemen, bei denen Wasser direkt umgewälzt wird, pumpt beim SwissBioPool-System eine Luftpumpe Luft in den Luftheber, gibt diese durch ein Rohr ins Wasser ab und lässt so das Teich- oder Poolwasser nach dem Sogprinzip zirkulieren. Dadurch wird der Energieverbrauch stark reduziert und mit viel weniger Aufwand die gleiche Menge Wasser gefiltert. Der Bauherr: «Das System funktioniert absolut genial: Wir haben seit 2016 das gleiche Wasser im Pool. Es ist absolut sauber und kristallklar, kein Biofilm, keine Verunreinigung. Die Untersuchung in einem Labor ergab sogar «beste Trinkwasserqualität». Seither trinken wir nur noch dieses Wasser aus dem Trinkwasserspeicher – es ist ein Gesundbrunnen.»

#### TRINKWASSERQUALITÄT

Auch André Dürig lässt das Wasser aus seinen Naturpools immer wieder von unabhängigen Labors untersuchen. Sie alle bestätigen dessen hohe Reinheit und Qualität.

#### PHÄNOMEN AM RANDE

Wenn es regnet, sinken die Regentropfen nicht ins Wasser ein, wie im Biotop nebenan, sondern springen hoch und schweben/tanzen wie kleine Perlen eine Zeitlang über dem Wasserspiegel. ◀◀

1 Seerosen, Blühpflanzen und diverse Unterwasserpflanzen finden hier ihre natürliche, optimale Umgebung. Sie sorgen für Sauerstoff und dienen Kleintieren im Gartenteich als Schutz. 2 3 Kristallklares, reines Wasser – das Filtersystem des SwissBioPools bewährt sich. 4 Zum anthrazit verkleideten Haus setzt der Naturpool einen warmen Akzent. 5 Sanfter Übergang vom Naturpool in die getrennte, bepflanzte Wasserzone. 6 Seerosen werden jeden Sommer zum Blickfang.



#### WASSERWIRBLER ALS QUALITÄTSFAKTOR

Über den Wasserwirbler wird dem Poolwasser die Reinheit und Qualität von Quellwasser verliehen. Ausserdem eignet sich ein Wasserwirbler zur Erzeugung faszinierender Wasserspiele.

#### VERANSTALTUNGSHINWEIS

20. März 2019: Workshop in Egerkingen / Anmeldung unter [info@swissbiopool](mailto:info@swissbiopool).  
Besichtigung von Schauanlagen auf Anfrage.